

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO JA KOMISSIO

NEUVOSTON JA KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä marraskuuta 1996,

Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Slovenian tasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen tekemisestä

(96/752/Euratom, EHTY, EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO ja

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan yhdessä 228 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottavat huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen kohdan,

ottavat huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottavat huomioon neuvoston puoltavan lausunnon ja ovat kuulleet EHTY:n neuvoa-antavaa komiteaa,

ottavat huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 101 artiklan mukaisesti annetun neuvoston hyväksymisen,

sekä katsovat, että

siihen saakka, kun Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden, jotka toimivat Euroopan unionissa, sekä Slovenian tasavallan välisen assosioinnin perustava, Luxemburgissa 10 päivänä kesäkuuta 1996 allekirjoitettu Eurooppa-sopimus tulee voimaan, olisi tarpeen hyväksyä

Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Slovenian tasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskeva väliaikainen sopimus,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Slovenian tasavallan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskeva väliaikainen sopimus, siihen liittyvät päätöskirjan liitteenä olevat pöytäkirjat ja julistukset Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta⁽²⁾.

Sopimuksen liitteenä olevien pöytäkirjojen sekä päätöskirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä.

⁽¹⁾ EYVL N:o C 362, 2.12.1996.

⁽²⁾ Slovenia ei pysty vielä saattamaan päätökseen hyväksymismenettelyjään. Kuten 51 artiklassa määrätään, sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona ilmoitus menettelyn päätökseen saattamisesta on tullut neuvoston pääsihteerille. Ilmoitus voimaantuloapäivästä julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. Koska Slovenia on kuitenkin ilmoittanut neuvoston pääsihteerille soveltavansa sopimusta väliaikaisesti 1. tammikuuta 1997 alkaen, neuvosto ja komissio ovat päättäneet, että sopimusta sovelletaan myös yhteisössä väliaikaisesti 1. tammikuuta 1997 alkaen.

2 artikla

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 1996.

Neuvoston puheenjohtaja antaa 1 artiklassa tarkoitetussa sopimuksessa määrätyn ilmoituksen Euroopan yhteisön puolesta. Komission puheenjohtaja antaa ilmoitukset Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Euroopan atomi-energiayhteisön puolesta.

Neuvoston puolesta

D. SPRING

*Puheenjohtaja**Komission puolesta*

J. SANTER

Puheenjohtaja